



# **CONTROL UNIT CU458-2**

**Montageanleitung**  
(Originalmontageanleitung)



# Vorwort

## Revisionsverlauf

Version	Datum	Änderung
1.0	03/2020	Erstausgabe

## Haftungsausschluss

DewertOkin haftet nicht für Schäden, die aus

- dem Nichtbeachten der Anleitung,
- von DewertOkin nicht freigegebenen Änderungen am Produkt oder
- von DewertOkin nicht hergestellten oder nicht freigegebenen Ersatzteilen resultieren.

► Technische Änderungen im Sinne der ständigen Produktverbesserung sind jederzeit ohne Ankündigung vorbehalten!

## Erstellung einer kompletten Betriebsanleitung für die Gesamtmaschine

Diese Anleitung ist für den Endprodukthersteller bestimmt – nicht für die Weitergabe an den Betreiber des Endprodukts. Sie kann hinsichtlich der Sachinformationen als Grundlage für die Erstellung der Endproduktanleitung dienen.

Für die von Ihnen zu erstellende Betriebsanleitung für das Endprodukt sollten Sie insbesondere die Hinweise auf mögliche Gefahren nutzen. Die Beachtung dieser Hinweise entbindet Sie jedoch nicht davon, eine eigene, gesonderte Risikoanalyse für das Endprodukt zu erstellen und den Sicherheitshinweisen Ihrer Betriebsanleitung zugrunde zu legen.

Die Montageanleitung enthält nicht alle für den sicheren Betrieb des Endproduktes notwendige Informationen. Sie beschreibt ausschließlich den Einbau und die Bedienung des Produkts als unvollständige Maschine.

Die Montageanleitung wendet sich an Fachleute mit der Aufgabe der Endproduktherstellung und nicht an den Betreiber des Endprodukts.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Vorwort</b>	<b>3</b>
Revisionsverlauf	3
Haftungsausschluss	3
Erstellung einer kompletten Betriebsanleitung für die Gesamtmaschine	3
<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>4</b>
<b>1. Allgemeines</b>	<b>5</b>
1.1 Anlagenausführungen	5
1.2 Angaben zur Montageanleitung	5
1.3 Handbuchkonventionen	5
<b>2. Sicherheitshinweise</b>	<b>6</b>
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	6
2.2 Personalauswahl – Eignung	7
2.3 Typenschild	8
<b>3. Kombinationsmöglichkeiten</b>	<b>9</b>
<b>4. Gerätebeschreibung</b>	<b>10</b>
4.1 Gerätekomponenten	10
<b>5. Technische Daten</b>	<b>11</b>
<b>6. Montage</b>	<b>13</b>
6.1 Sicherheitsrelevante Hinweise zur Montage	13
6.2 Durchführung der Montage	13
<b>7. Hinweise zur Erstellung der Bedienungsanleitung</b>	<b>16</b>
7.1 Allgemeine Hinweise	16
7.2 Handsender und App anlernen	17
<b>8. Fehlerbehebung</b>	<b>19</b>
<b>9. Wartung</b>	<b>20</b>
9.1 Pflege und Reinigung	20
<b>10. Entsorgung</b>	<b>21</b>
10.1 Verpackungsmaterial	21
10.2 Bauteile der Steuerung	21
<b>Zusatzinformationen</b>	<b>22</b>

# 1. Allgemeines

## 1.1 Anlagenausführungen

Mit der Bezeichnung CONTROL UNIT ist im Folgenden in dieser Montageanleitung immer die CONTROL UNIT CU458-2 gemeint.

## 1.2 Angaben zur Montageanleitung

Diese Montageanleitung ist eine wesentliche Hilfe für die erfolgreiche und gefahrlose Montage der CONTROL UNIT in das Endprodukt. Sie ist keine Betriebsanleitung für das Endprodukt.

Die Montageanleitung hilft Ihnen, Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermindern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Geräts zu erhöhen.



### VORSICHT

Beachten Sie unbedingt die Hinweise in dieser Anleitung! So verhindern Sie, dass durch Fehler bei der Montage oder beim Anschluss

- Verletzungs- und Unfallgefahren entstehen und
- die CONTROL UNIT oder das Endprodukt beschädigt werden kann.

Diese Montageanleitung wurde mit großer Sorgfalt erstellt. Für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten, Abbildungen und Zeichnungen wird keine Gewähr oder Haftung übernommen, soweit diese nicht gesetzlich vorgeschrieben ist.

## 1.3 Handbuchkonventionen

Hinweise, die nicht die Sicherheit betreffen, werden im Text durch ein Symbol kenntlich gemacht:

- ▶ Symbol für Hinweise

### Erläuterungen der Warnhinweise



### VORSICHT

Achtung vor gefährlicher Situation; Verletzungsgefahr.

### ACHTUNG

Hinweis vor schädlicher Situation; mögliche Folgen: das Produkt oder etwas in seiner Umgebung kann geschädigt werden

## 2. Sicherheitshinweise

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die CONTROL UNIT ist vorgesehen:

- als Steuerung für geeignete DewertOkin Antriebssysteme,
- im Einsatzbereich HOME (z.B. Betten, Sessel usw.),



#### VORSICHT

#### Unfallgefahr

Die CONTROL UNIT ist nur für die oben beschriebenen Anwendungen bestimmt. Eine andere Verwendung ist unzulässig und kann zu Unfällen oder Zerstörung des Gerätes führen. Diese Anwendungen führen zu einem sofortigen Erlöschen jeglicher Garantie- und Gewährleistungsansprüche des Endprodukteherstellers gegenüber dem Hersteller.

#### 2.1.1 Gebrauchsausschluss

Beachten Sie die folgenden Hinweise zum Gebrauchsausschluss und informieren Sie die Bediener in Ihrer Betriebsanleitung für das Endprodukt darüber.

Die CONTROL UNIT darf nicht eingesetzt werden

- in einer Umgebung, in der mit dem Auftreten von entzündlichen oder explosiven Gasen oder Dämpfen (z.B. Anästhetika) zu rechnen ist,
- in der Umgebung von offenem Feuer oder anderen Wärmequellen (z.B. Heizung, Ofen, direkte Sonneneinstrahlung ...),
- als Spannungsquelle für Spielgeräte (z.B. Kinderspielgeräte),
- in Applikationen, die in Waschstraßen gereinigt werden,
- in feuchter Umgebung oder
- im Freien.

Die CONTROL UNIT kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ▶ Verwenden Sie nur Ersatzteile, die von DewertOkin hergestellt oder freigegeben wurden. Nur diese gewährleisten eine ausreichende Sicherheit.

## 2.2 Personalauswahl – Eignung

Der Einbau der CONTROL UNIT in das Endprodukt darf nur durch Fachpersonal vorgenommen werden.

### 2.2.1 Elektrische Sicherheit



**VORSICHT**

#### **Elektrischer Schlag**

Es besteht eine Gefahr durch elektrischen Schlag! Ziehen Sie vor der Montage unbedingt den Netzstecker der externen DewertOkin Power Supply für die CONTROL UNIT aus der Steckdose!

Die CONTROL UNIT darf nicht geöffnet werden! Defekte Geräte müssen entsorgt werden.

### 2.2.2 UBB (Unterbettbeleuchtung)

Die CONTROL UNIT ist mit zwei UBB-LEDs ausgestattet.



**VORSICHT**

Nicht in die LED blicken und die LED nicht auf Personen richten.

### 2.3 Typenschild

- Das abgebildete Typenschild ist als Beispiel zu verstehen. Die in der Abbildung angegebenen Daten können deshalb von Ihrer CONTROL UNIT abweichen.

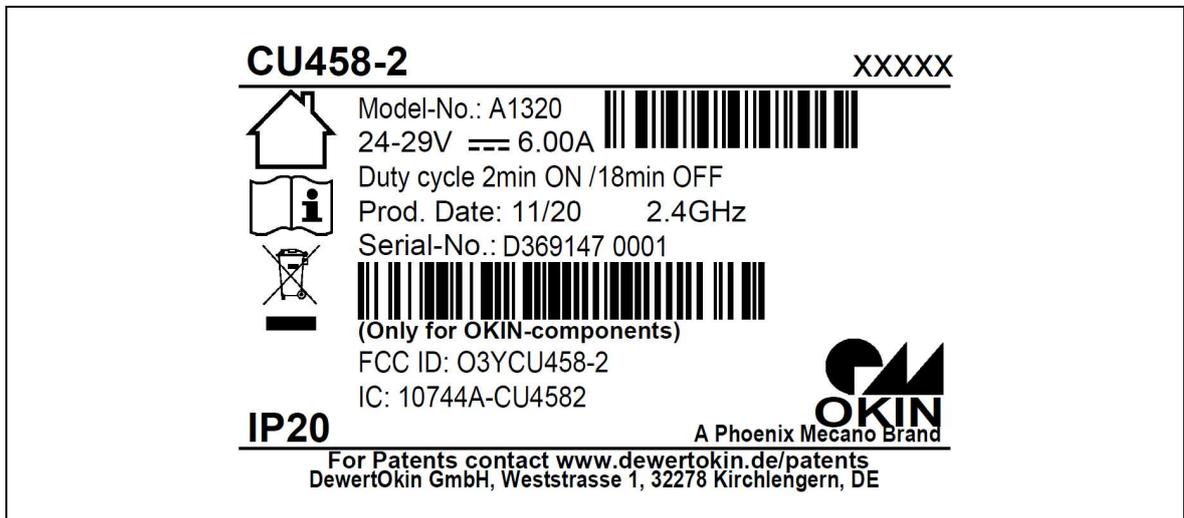


Abbildung 1 Typenschild CONTROL UNIT (Beispiel)

CU458-2	Typenbezeichnung
xxxxx	Artikelnummer
Model-No.	Modellnummer
24-29V ~ 6.00A	Eingangsspannung und Stromaufnahme
Duty cycle 2min ON /18min OFF	Aussetzbetrieb 2 Minuten / 18 Minuten
Prod. Date	Woche/Jahr
2.4GHz	Funkfrequenz
Serial-No.	Seriennummer
FCC ID: O3YCU458-2	Federal Communications Commission Kennung
IC:10744A-CU4582	Industry Canada Kennung
IP20	Schutzart
	In trockenen Räumen!
	Anleitung beachten!
	Entsorgungshinweise beachten!

### 3. Kombinationsmöglichkeiten

Die CONTROL UNIT kann mit mehreren von DewertOkin zugelassenen Antrieben und Massage-motoren und Zubehör kombiniert werden.

Aus der Kombination von Steuerung, Antrieb, Massagemotor, Zubehör und Handsender ergibt sich ein individuelles System.

Weitere Informationen und Bedienhinweise sind für die Systeme in separaten Systemanleitungen bei DewertOkin erhältlich.

- ▶ Für detaillierte Angaben zu Kombinationsmöglichkeiten fragen Sie DewertOkin.

## 4. Gerätebeschreibung

Die CONTROL UNIT dient der Steuerung von einem oder mehreren DewertOkin Massagemotoren. Der Anschluss der CONTROL UNIT an das Stromnetz erfolgt über das externe DewertOkin Power Supply.

### 4.1 Gerätekomponenten

Die CONTROL UNIT besteht aus dem Gehäuse mit einem Anschluss für das externe DewertOkin Antriebssystem, Anschlüsse für Massagemotoren und diversem Zubehör. An die CONTROL UNIT können mehrere Antriebe, z.B. DELTADRIVE, ALPHADRIVE, und Massagemotoren angeschlossen werden.

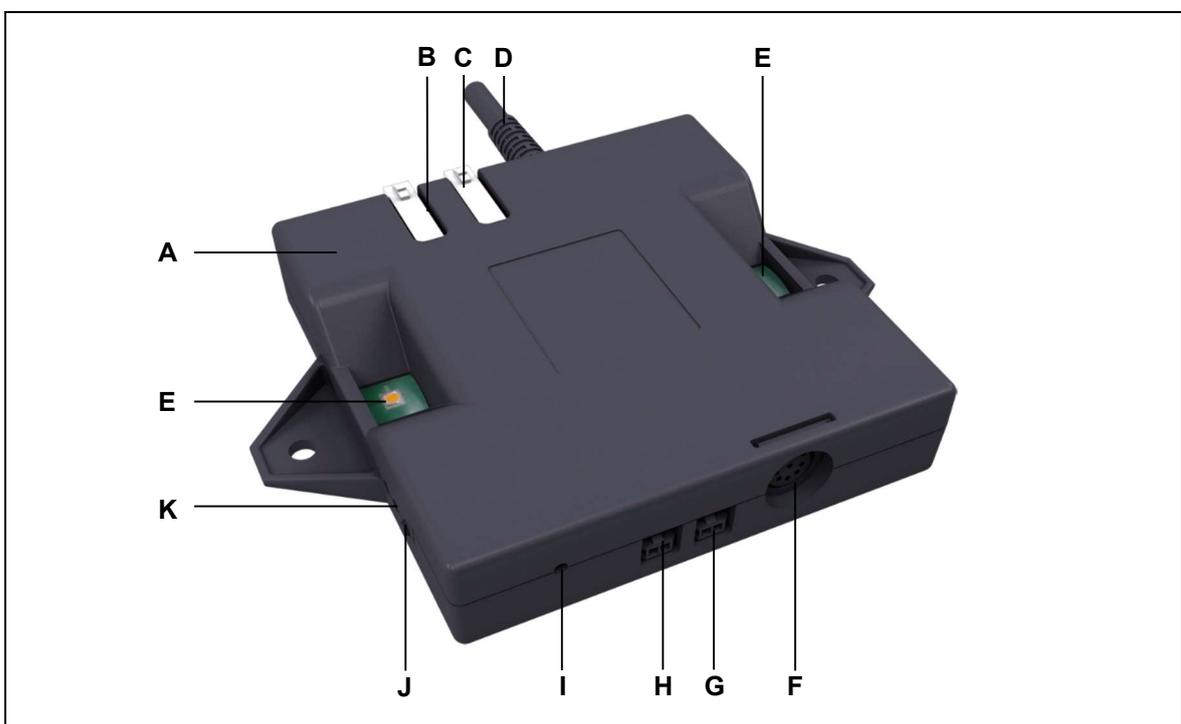


Abbildung 2 Anschlüsse der CONTROL UNIT CU458-2

- |   |   |
|---|---|
| <b>A</b> CONTROL UNIT CU458-2   | <b>B</b> Anschluss für Massagemotor                 |
| <b>C</b> Anschluss für Massagemotor   | <b>D</b> Anschluss für Spannungsversorgung Antriebe |
| <b>E</b> UBB (Unterbettbeleuchtung)   | <b>F</b> Multifunctionport (MFP)                    |
| <b>G</b> Anschluss für Zubehör  | <b>H</b> Anschluss für Zubehör                      |
| <b>I</b> Power-LED (leuchtet immer wenn die CONTROL UNIT an Spannung angeschlossen ist) | <b>J</b> Reset-Taste / Pairing-Taste                |
| <b>K</b> Pairing-LED  |   |

## 5. Technische Daten

Eingangsspannung	24-29 V DC
Stromaufnahme bei Nennbetrieb	max. 6 A im Aussetzbetrieb
Betriebsart <sup>1)</sup>	Aussetzbetrieb AB 2 min./18 min
Schutzklasse	III
Schutzart	IP20
<b>Maße und Gewichte</b>	
Länge x Breite x Höhe	182 mm x 135 mm x 30 mm
Gewicht	ca. 300 g
<b>Betriebs-/Transport- und Lagerungsbedingungen</b>	
Transport-/Lagertemperatur	von -20 °C bis +50 °C von -4 °F bis +122 °F
Betriebstemperatur	von +10 °C bis +40 °C von +50 °F bis +104 °F
Relative Luftfeuchte	von 30% bis 75%
Luftdruck	von 800 hPa bis 1060 hPa
Höhe	< 2000 m

<sup>1)</sup> Betriebsart = Aussetzbetrieb AB 2 min./18 min., d.h. max. 2 Minuten unter Nennlast fahren, danach muss eine Pause von 18 Minuten eingehalten werden. Andernfalls kann es zu Funktionsausfall kommen!

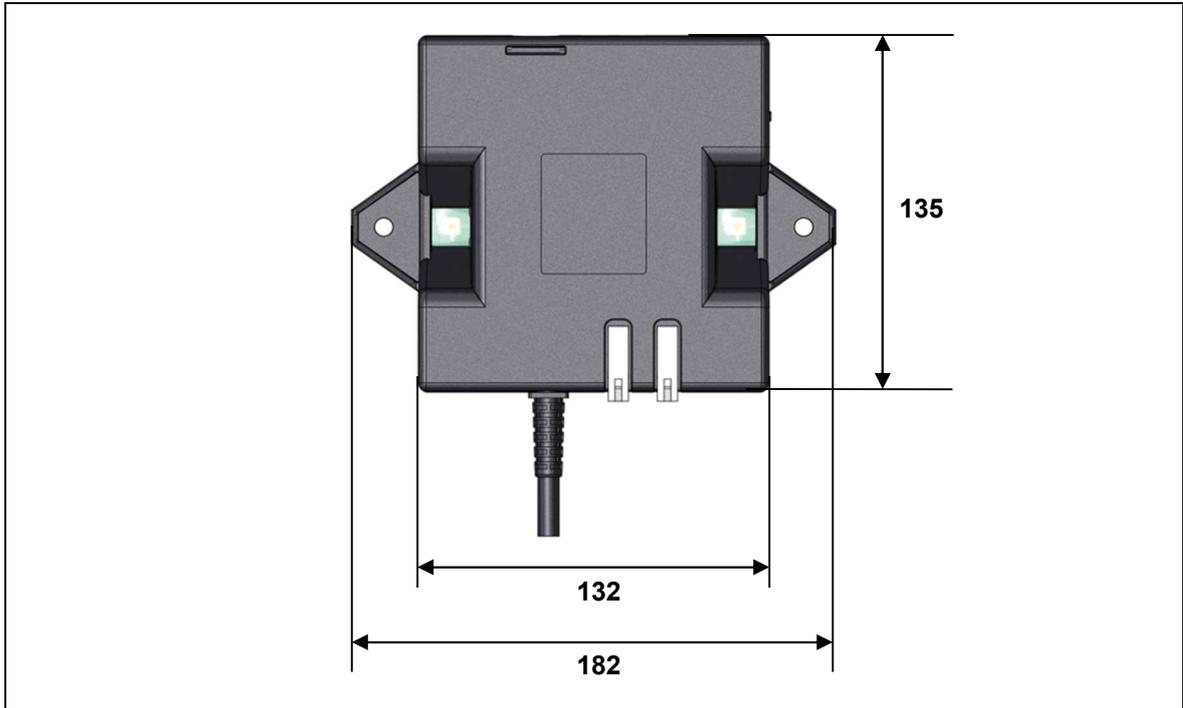


Abbildung 3 Maße der CONTROL UNIT, Draufsicht (Angaben in mm)

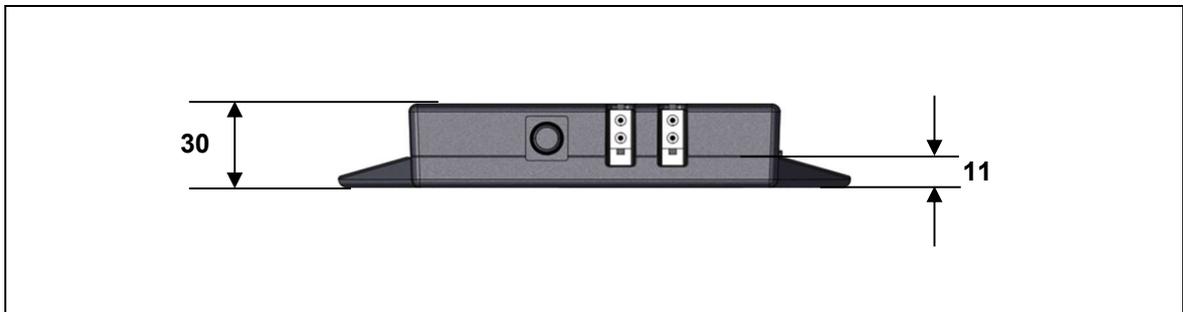


Abbildung 4 Maße der CONTROL UNIT, Seitenansicht (Angaben in mm)

## 6. Montage

### 6.1 Sicherheitsrelevante Hinweise zur Montage

Zur Gewährleistung eines dauerhaft sicheren Betriebs des Endproduktes müssen sowohl beim Gebrauch des Endproduktes als auch bei der Montage der CONTROL UNIT in das Endprodukt grundlegende Sicherheitsregeln eingehalten werden.

#### 6.1.1 Betriebssicherheit durch Maßnahmen beim Einbau

Die Sicherheit des Betriebs Ihres Endproduktes mit DewertOkin-Komponenten wird durch bauliche Maßnahmen gewährleistet, auf die in diesem Abschnitt hingewiesen wird.

### 6.2 Durchführung der Montage

Vergewissern Sie sich vor Montage und Anschluss der CONTROL UNIT, dass alle Sicherheitshinweise aus dem Abschnitt „Sicherheitsrelevante Hinweise zur Montage“ beachtet wurden und in die Durchführung der Montage einfließen.

#### 6.2.1 Befestigung der CONTROL UNIT am Endprodukt

Die CONTROL UNIT kann an den 2 Befestigungspunkten durch passende Schrauben mit dem Endprodukt verschraubt werden.

- Die in Abbildung 5 angegebenen Bohrmaße sind nur ein Beispiel und erheben keinen Anspruch auf Verbindlichkeit.

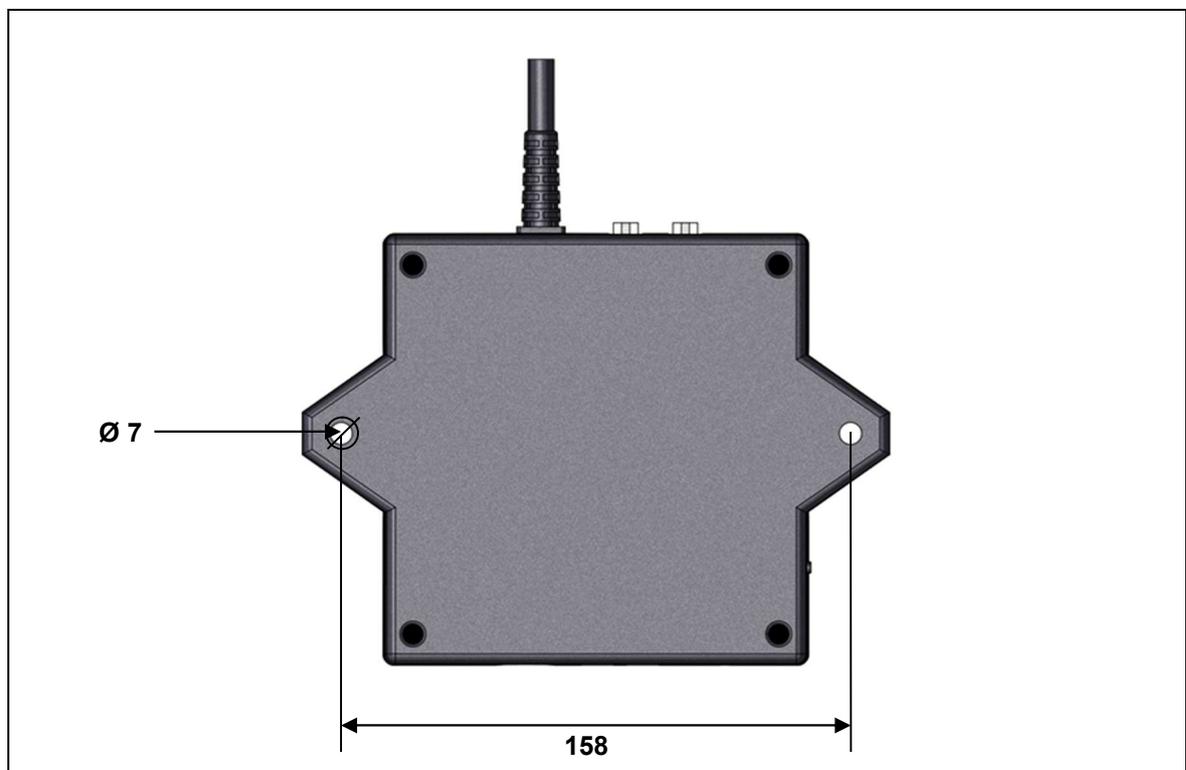


Abbildung 5 Bohrmaße (Beispiel): Befestigungspunkte an der CONTROL UNIT (Angaben in mm)

**! VORSICHT**

Die Montage und Demontage der Leitungen darf nur im spannungsfreien Zustand erfolgen!  
Ziehen Sie den Stecker der Spannungsversorgung aus der Steckdose.

Schrauben Sie die Steuerung an die Applikation (wie in Abbildung 6 gezeigt). Benutzen Sie dazu die in Abbildung 5 gezeigten Befestigungslöcher in der Steuerung. Verwenden Sie Schrauben nach DIN 7049 mit  $\varnothing$  4,8 mm und geeigneter Länge (5 mm + Einschraubtiefe in die Applikation).

Gehen Sie bei der Montage folgendermaßen vor:

- 1 Zeichnen Sie die Bohrungen an.
- 2 Bohren Sie die zwei Schraubenpositionen in der Applikation vor.
- 3 Schrauben Sie die die CONTROL UNIT mit zwei Schrauben an der Applikation fest.

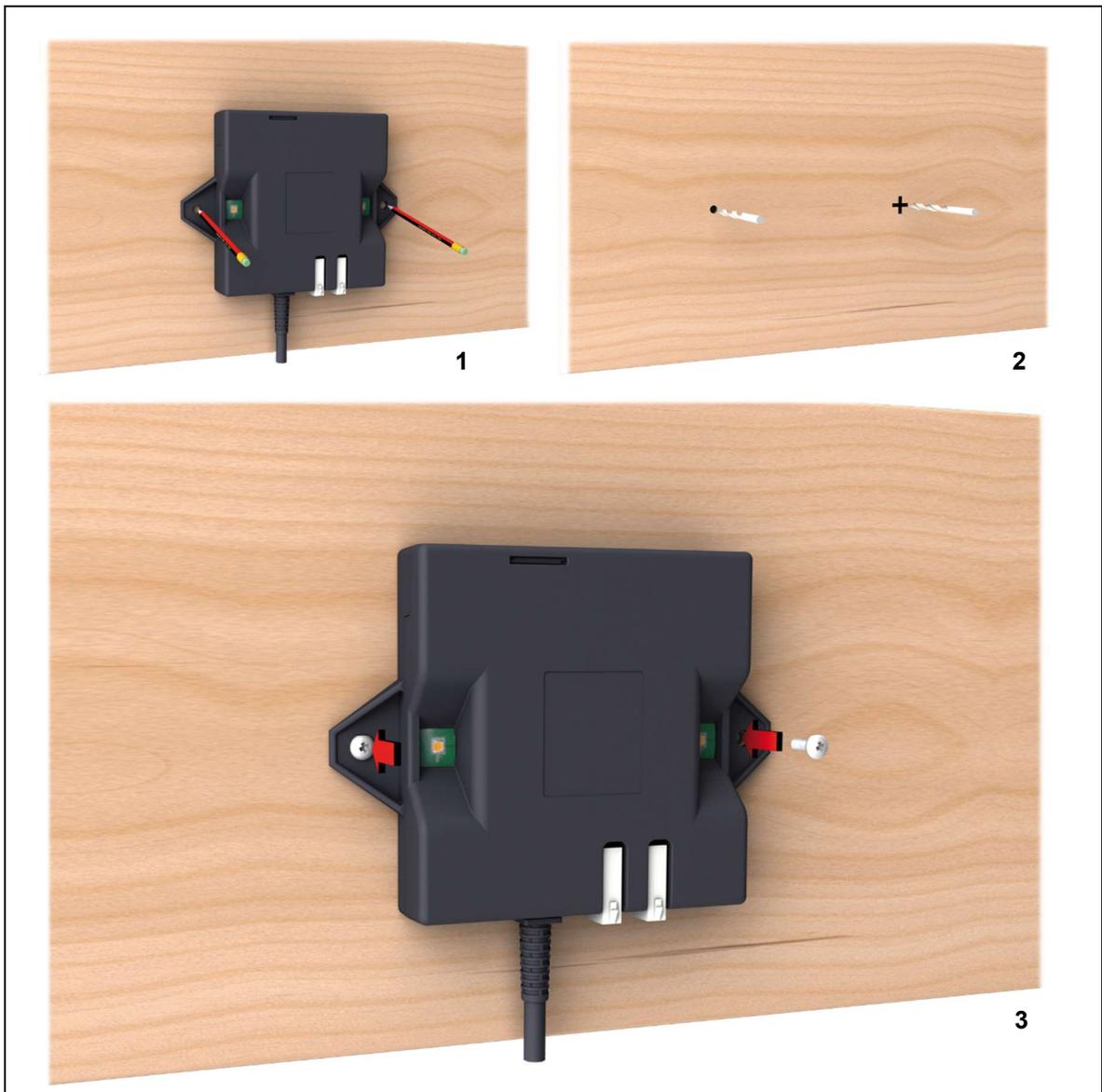


Abbildung 6 Montage der CONTROL UNIT

## 6.2.2 Elektrischer Anschluss



**VORSICHT**

### **Elektrischer Schlag**

Sie dürfen elektrische Komponenten nur bei gezogenem Netzstecker der Spannungsversorgung anschließen oder trennen.

- ▶ Nach dem Herstellen der Spannungsversorgung schaltet das Gerät verzögert ein. Warten Sie vor der Inbetriebnahme mindestens 2 Sekunden.

### **Verlegen elektrischer Leitungen**

Achten Sie beim Verlegen der Leitungen darauf, dass

- diese nicht eingeklemmt werden können,
- auf diese keine mechanische Belastung (Zug, Druck, Biegung etc.) ausgeübt wird oder
- diese nicht anderweitig beschädigt werden können.

Befestigen Sie die Leitungen, insbesondere die Anschlussleitung, mit einem ausreichenden Knickschutz am Endprodukt. Verhindern Sie durch geeignete konstruktive Maßnahmen, dass die Anschlussleitung beim Transport des Endproduktes mit dem Boden in Berührung kommt.

### **Anschluss der Massagemotoren, der Zusatz-Antriebe und des optionalen Zubehörs**

Schließen Sie die Komponenten in spannungsfreiem Zustand an die entsprechenden, in Abbildung 2 gezeigten Anschlüsse an die CONTROL UNIT.



**VORSICHT**

### **Elektrischer Schlag**

Die Montage und Demontage der Leitungen darf nur in spannungsfreiem Zustand erfolgen!  
Ziehen Sie den Stecker der Spannungsversorgung aus der Steckdose.

## 7. Hinweise zur Erstellung der Bedienungsanleitung

Sie als Hersteller des Endproduktes können für die Erstellung der Betriebsanleitung für das Endprodukt die hier beschriebenen Sachinformationen nutzen. Beachten Sie dabei, dass die Montageanleitung nicht alle für den sicheren Betrieb des Endproduktes notwendigen Informationen enthalten kann, da sie nur die Montage und die Bedienung der CONTROL UNIT beschreibt.

- ▶ Berücksichtigen Sie bei der Erstellung der Betriebsanleitung, dass sich die Montageanleitung an Sie als Fachmann richtet und nicht an den Betreiber des Endprodukts

### 7.1 Allgemeine Hinweise

- ▶ Verwenden Sie zum Anschluss an die CONTROL UNIT nur Antriebe, Massagemotoren und Zubehör von DewertOkin. Nur diese Komponenten weisen eine geprüfte Gerätekombination auf.

#### Verzögerte Inbetriebnahme

Beachten Sie nach dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose folgenden Hinweis:

- ▶ Nach dem Herstellen der Spannungsversorgung schaltet das Gerät verzögert ein. Warten Sie vor der Inbetriebnahme mindestens 2 Sekunden.

#### Einschaltdauer / Aussetzbetrieb

Die CONTROL UNIT ist bauartbedingt im Aussetzbetrieb zu betreiben. Aussetzbetrieb bedeutet, dass nach einer bestimmten, maximalen Betriebszeit (Einschaltdauer) unbedingt eine Ruhezeit des Antriebs eingehalten werden muss, damit sich dieser nicht zu stark erhitzt. Eine übermäßige Erhitzung kann im Extremfall zum Funktionsausfall führen.

- ▶ Informationen zur maximalen Betriebszeit (Einschaltdauer/Aussetzbetrieb) und zur vorgegebenen Pausenzeit sind auf dem Typenschild angegeben.

#### Vermeidung von Gefahren durch elektrischen Strom



**VORSICHT**

##### Elektrischer Schlag

Sichern Sie spannungsführende Teile des Steuerungssystems und der Spannungsversorgung – insbesondere nicht genutzte Anschlüsse von Netzgeräten und Steuerungen – zuverlässig gegen Berührung.



**VORSICHT**

##### Unfallgefahr

Befolgen Sie diese Montageanweisungen sorgfältig. Nichtbeachtung der Montageanweisungen kann zu Verletzungen durch elektrischen Strom und Feuer führen.

### Stillsetzen der CONTROL UNIT im Notfall

Ziehen Sie im Notfall den Netzstecker der Spannungsversorgung aus der Steckdose, um ein Stillsetzen des angeschlossenen Antriebs, des Zubehörs und der Massagemotoren zu erreichen. Um die CONTROL UNIT stillsetzen zu können, muss der Netzstecker zur Spannungsversorgung im Betrieb jederzeit zugänglich sein.

### Vermeidung von Schäden an den Leitungen

Weisen Sie den Betreiber in der von Ihnen zu erstellenden Betriebsanleitung auf die mögliche Gefährdung der Leitungen hin.



#### VORSICHT

#### Unfallgefahr

Die Leitungen, insbesondere die Anschlussleitung, sind nicht überfahrtest. Vermeiden Sie deshalb mechanische Belastungen der Leitungen, um Verletzungen und Schäden am Antrieb und an der CONTROL UNIT vorzubeugen.

## 7.2 Handsender und App anlernen

Handsender und App können automatisch (siehe Kapitel 7.2.1, Seite 17) oder manuell (siehe Kapitel 7.2.2, Seite 18) angelernt werden.

Zur Inbetriebnahme des Handsenders RF1058 oder mit einem *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät muss die Funkkommunikation mit der CONTROL UNIT aufgebaut werden. **Voraussetzung:** Für das Verfahren Ihres Systems mit einem *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät (z.B.: Smartphone / Tablet), laden Sie die „OKIN“ App von der entsprechenden Plattform herunter und installieren diese auf Ihrem Gerät.

### 7.2.1 Automatisch anlernen

► Ein erfolgreicher Abschluss des jeweiligen Vorgangs wird durch 2x blinken der UBB quittiert.

1 Stecken Sie den Stecker der Spannungsversorgung in die Steckdose.

Die CONTROL UNIT befindet sich für 120 Sekunden im Pairing Modus. Der Pairing Modus teilt sich folgendermaßen auf:

- In den ersten 60 Sekunden kann ein Handsender RF1058 angelernt werden.
- In den zweiten 60 Sekunden kann ein *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät angelernt werden.

► Während der Anlernphase des RF1058 leuchten die UBB-LED und die Pairing-LED an der CONTROL UNIT.

2 Betätigen Sie am Handsender RF1058 gleichzeitig die Tasten  +  (siehe Anleitung zum Handsender RF1058). Ein erfolgreicher Abschluss wird quittiert.

► Nach Beendigung des Anlernvorgangs für den Handsender RF1058 erlischt die UBB. Die Pairing-LED zum Anlernen eines *Bluetooth*<sup>®</sup>-Gerät beginnt zu blinken.

► Ist das Anlernen für *Bluetooth*<sup>®</sup>-Geräte abgelaufen oder ein Gerät verbunden, erlischt die Pairing-LED. Ein erfolgreicher Abschluss wird quittiert.

- 3 Wenn Sie während der Anlernphase für den Handsender RF1058 an einem bereits angemeldeten RF1058 eine beliebige Taste drücken, wird auf den *Bluetooth*<sup>®</sup> Anlernmodus gewechselt.
  - ▶ Sind der Handsender RF1058 bzw. ein *Bluetooth*<sup>®</sup> -Gerät innerhalb der Pairing Phase angelernt, wird der Pairing Modus automatisch beendet. Die UBB und die Pairing-LED werden ausgeschaltet.
- 4 Wenn das automatische Anlernen wiederholt werden muss: Ziehen Sie den Stecker von der Spannungsversorgung und warten Sie 60 Sekunden. Stecken Sie anschließend den Stecker wieder in die Spannungsversorgung. Sie können dann mit dem neuen Anlernvorgang beginnen.

**ACHTUNG**

Nehmen Sie **immer nur ein** System, nie mehrere Systeme gleichzeitig in Betrieb.

**7.2.2 Manuell anlernen**

- ▶ Ein erfolgreicher Abschluss des jeweiligen Vorgangs wird durch 2x blinken der UBB quittiert.
- 1 Stecken Sie den Stecker der Spannungsversorgung in die Steckdose.
  - 2 Betätigen Sie 2x kurz hintereinander die Taste **Reset** an der CONTROL UNIT (siehe Abbildung 2, Seite 10). Die UBB und die Pairing LED leuchten.  
Die CONTROL UNIT befindet sich für 120 Sekunden im Pairing Modus. Der Pairing Modus teilt sich folgendermaßen auf:
    - In den ersten 60 Sekunden kann ein Handsender RF1058 angelernt werden.
    - In den zweiten 60 Sekunden kann ein *Bluetooth*<sup>®</sup> -Gerät angelernt werden.
  - ▶ Während der Anlernphase des RF1058 leuchten die UBB-LED und die Pairing-LED an der CONTROL UNIT.
  - 3 Betätigen Sie am Handsender RF1058 gleichzeitig die Tasten  +  (siehe Anleitung zum Handsender RF1058). Ein erfolgreicher Abschluss wird quittiert.
    - ▶ Nach Beendigung des Anlernvorgangs für den Handsender RF1058 erlischt die UBB. Die Pairing-LED zum Anlernen eines *Bluetooth*<sup>®</sup> -Gerät es beginnt zu blinken.
    - ▶ Ist das Anlernen für *Bluetooth*<sup>®</sup> -Geräte abgelaufen oder ein Gerät verbunden, erlischt die Pairing-LED. Ein erfolgreicher Abschluss wird quittiert.

**ACHTUNG**

Nehmen Sie **immer nur ein** System, nie mehrere Systeme gleichzeitig in Betrieb.

## 8. Fehlerbehebung

Dieses Kapitel enthält Abhilfemaßnahmen bei Fehlfunktionen. Sollte ein Fehler auftreten, der nicht in dieser Tabelle aufgeführt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

- ▶ Die Fehlerbehebung und Fehlerbeseitigung darf nur durch eine Fachkraft mit abgeschlossener Berufsausbildung als Elektromaschinenmonteur oder gleichwertiger Qualifikation ausgeführt werden.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Antrieb / Massage- motor / Zubehör ohne Funktion.	Keine Netzspannung.	Netzverbindung herstellen.
	Massagemotor / Zubehör defekt.	Wenden Sie sich an Ihren Lieferant/Händler.
	Handsender nicht eingelernt.	Handsender einlernen.
	Batterien im Handsender sind leer.	Batterien erneuern.
Antrieb / Massage- motoren lassen sich plötzlich nicht mehr bewegen.	Gerätesicherung hat möglicherweise ausgelöst.	Wenden Sie sich an Ihren Lieferant/Händler.
	Batterien im Handsender sind leer.	Batterien erneuern.
	Funktstörung	Probieren Sie erneut, eine Funkverbindung herzustellen.
	Keine Netzspannung.	Netzverbindung herstellen.
	Zuleitung (Netz und/oder Massagemotoren/Antriebe/Zubehör) unterbrochen.	Zuleitung überprüfen ggf. Kontakt wiederherstellen.

## 9. Wartung

- ▶ Die CONTROL UNIT ist wartungsfrei.

### 9.1 Pflege und Reinigung

Die CONTROL UNIT wurde so entworfen, dass sie einfach zu reinigen ist. Insbesondere wird die Reinigung durch viele glatte Flächen begünstigt.

- ▶ Reinigen Sie die CONTROL UNIT bei Bedarf mit einem trockenen, antistatischen Tuch.

#### **ACHTUNG**

- Ziehen Sie vor Beginn der Reinigung den Netzstecker der Spannungsversorgung.
- Reinigen Sie die CONTROL UNIT nie in einer Waschstraße oder mit einem Hochdruckreiniger und vermeiden Sie das Eindringen von Flüssigkeiten. Schäden am Gerät sind nicht auszuschließen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol oder ähnliches.
- Achten Sie darauf, bei der Reinigung die Anschlussleitung nicht zu beschädigen.

## 10. Entsorgung

### 10.1 Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist nach recyclingfähigen Bestandteilen zu sortieren und gemäß den geltenden Umweltvorschriften des jeweiligen Landes (in Deutschland nach dem Kreislaufwirtschaftsgesetz KrWG ab dem 01.06.2012, international der EU-Richtlinie 2008/98/EG (Abfallrahmenrichtlinie AbfRRL ab dem 12.12.2008) der Wiederverwertung zuzuführen bzw. zu entsorgen.

### 10.2 Bauteile der Steuerung

Die in der CONTROL UNIT enthaltenen Elektronikbauteile, Kabel, Metalle, Kunststoffe usw. sind gemäß den geltenden Umweltvorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen.

Die Entsorgung des Produkts unterliegt in Deutschland dem Elektro-G, international der EU-Richtlinie EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) oder den jeweiligen nationalen Gesetzgebungen.



Die CONTROL UNIT darf nicht in den Hausmüll gelangen!

## Zusatzinformationen

### CONTROL UNIT CU458-2

- UL962
- CSA C22.2 No. 68-09

### FCC Warning

This device complies Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Any changes or modifications to this unit not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### IC Warning

This device complies with Industry Canada RSS-210 standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a Integral antenna and maximum 2dBi gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.



DewertOkin GmbH  
Weststraße 1  
32278 Kirchlengern, Germany  
Tel: +49 (0)5223/979-0  
Fax: +49 (0)5223/75182  
<http://www.dewertokin.de>  
[Info@dewertokin.de](mailto:Info@dewertokin.de)

ID-Nr.: 93053